

Appendice 8

**Contratto collettivo di lavoro (CCL)
per i rami professionali della carrozzeria
del 1° gennaio 2014-2017**

Accordo valido dal 1° gennaio 2015

A. Adeguamento salariale per tutta la Svizzera, ad eccezione dei cantoni Vaud, Vallese, Neuchâtel, Giura, Friburgo e del distretto amministrativo del Giura bernese/Arrondissement Jura bernois, se non sono membri di una delle parti contraenti (art. 3.1.3 CCL).

1. Adeguamento salariale

Le parti contraenti del CCL hanno convenuto di rinunciare ad un aumento salariale per il 2015. L'indice nazionale di 110.1 punti (base maggio 2000 = 100) risulta compensato.

2. Salari minimi (art. 36 CCL)

I salari minimi previsti dal contratto restano invariati rispetto al 2014. Conformemente all'art. 34.2 CCL, il calcolo del salario a ore avviene con il divisore di 177.7 in rapporto al salario mensile.

	all'ora	al mese
a) per i lavoratori qualificati dei rami professionali della carrozzeria in possesso dell'attestato di fine tirocinio (AFC)		
• nel primo anno dopo la procedura di qualificazione*	CHF 23.64	CHF 4'200.00
b) per i lavoratori con certificato federale di formazione pratica (CFP)		
• nel primo anno dopo anno dopo l'ottenimento del certificato.	CHF 21.38	CHF 3'800.00
c) per i lavoratori senza attestato di fine tirocinio nei rami professionali della carrozzeria, a partire dal 20° anno di età	CHF 21.24	CHF 3'775.00

* I leva bolle sono equiparati ai lavoratori qualificati con un tirocinio di 4 anni (AFC).

Resta riservato l'art. 36 cpv. 3 CCL

AFC Attestato federale di capacità

CFP Certificato federale di formazione pratica

* Procedura di qualificazione (esami di fine tirocinio)

I supplementi per i salari orari sono visibili nell'appendice 6 CCL 2014 – 2017.

B. Aumento salariale per il Cantone di Ginevra

1. Salari minimi contrattuali

Salari minimi contrattuali, validi a partire dal 1° gennaio 2015:

Per i lavoratori titolari di un AFC o CAP

- il primo anno dopo la fine del tirocinio	Fr. 4'500.00
- dopo un anno di esperienza professionale	Fr. 4'650.00
- dopo due anni di esperienza professionale	Fr. 4'850.00
- dopo cinque anni di esperienza professionale	Fr. 5'000.00

Per i lavoratori titolari di un CFP

Fr. 4'100.00

Per i lavoratori senza AFC o CAP

- con meno di 2 anni di esperienza professionale	Fr. 4'000.00
- con più di 2 anni di esperienza professionale	Fr. 4'100.00

2. Salari effettivi

Non c'è l'obbligo di aumentare i salari effettivi. Tuttavia si raccomanda alle imprese un aumento dei salari di Fr. 50.00

Zofingen, Berna, Olten, novembre 2014

Per l'Unione Svizzera dei Carrozzeri (USIC)

Il presidente centrale	L'amministratore delegato
Hans-Peter Schneider	Guido Buchmeier

Per il sindacato Unia

Il co-presidente	Un membro del comitato direttore	Il responsabile del ramo
Renzo Ambrosetti	Aldo Ferrari	Rolf Frehner

Per il sindacato Syna

Il presidente	Il responsabile del ramo
Arno Kerst	Nicola Tamburrino